

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 96 (1998)

Heft: 5

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

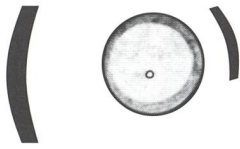
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Federazione svizzera delle levatrici
Federaziun svizra da las spendreras**

Zentralsekretariat
Flurstrasse 26 3000 Bern 22
Telefon 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19
hebammen@bluewin.ch

Offizielle Zeitschrift des
schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione
svizzera delle levatrici

Revista ufficiale da la Federaziun svizra
da las spendreras

Erscheint 11mal im Jahr
Parution: 11 éditions par année

► Impressum

Verlag/Edition

Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon 031 332 63 40

Redaktion/Rédaction/Redazione

Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche
Redaktorin:
Gerlinde Michel, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon/Fax 031 331 35 20
e-mail: sh.redakmichel@bluewin.ch

Rédaction de langue française

Fabiène Gogniat Loos, 6, av. des Quatre-Marronniers,
1400 Yverdon-les-Bains, téléphone 024 420 25 22,
téléfax 024 420 25 24,
e-mail: gogniat.loos@bluewin.ch

Zeitungskommission

Barbara Vlakovic-Fäh (bvf), Régine Laufer (rl)
Therese Salvisberg (ts)

Redaktionsschluss/Délai de rédaction

Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

Gestaltungskonzept

Manfred Kerschbaumer

Jahresabonnement/Abonnement annuel

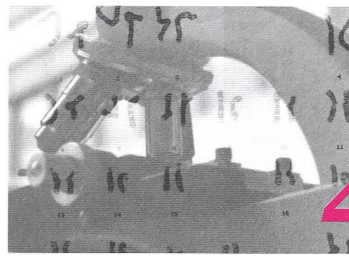
Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 89.-
Ausland/Etranger Fr. 110.-
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 10.- + Porto
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober
schriftlich gekündigt wird.
La durée d'abonnement se renouvelle automati-
quement chaque année sauf résiliation par écrit
jusqu'au 31 octobre.

Insertatenverwaltung/Régie d'annonces

Künzler-Bachmann
Geltenwilenstrasse 8a, Postfach 1162
CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93

Druck/Impression

Vogt-Schild/Habegger, Medien
Postfach 748
CH-4501 Solothurn
ISSN 1422-4526



Pränataldiagnostik

► Die Hebamme als Beraterin

Keine PND ohne vorhergehende Bera-
tung: Auch in den kontroversen Dis-
kussionen herrscht hierzu Einigkeit.
Die Hebamme Kathrin Pfäffli hat sich in
ihrer HöFa I-Arbeit damit auseinander-
gesetzt, wie sie und ihre Berufskolle-
ginnen an diese Aufgabe herangehen
können.



Diagnostic prénatal

► Réflexions sur le rôle de la sage-femme

Dans notre société, le désir des futurs
parents est de mettre au monde un en-
fant parfait. Les examens de diagnostic
prénatal sont de plus en plus souvent
proposés, certains même de manière
routinière. Le diagnostic prénatal, la
médecine de la reproduction et les bio-
technologies ont une influence sur le
travail de la sage-femme. Quel pourrait
être précisément son rôle dans ce do-
maine ultra-technique?

Techniques de diagnostic prénatal

► Méthodes et problèmes

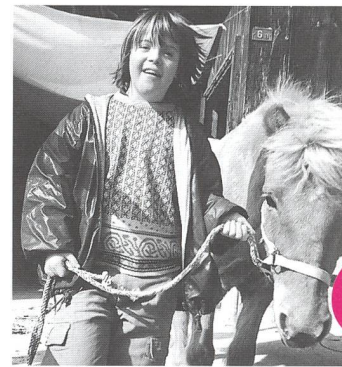
Aujourd'hui différentes techniques de
diagnostic prénatal sont à disposition
des médecins et des généticiens. Les-
quelles? Quelles sont leurs indications?
Quels sont les risques et les avantages
de chaque méthode? En quelques pa-
ges, nous avons essayé de faire le point.

Übersicht

► Die Methoden der Pränatal- diagnostik

6

Alle heute bekannten Methoden in ei-
ner Übersicht, ergänzt mit schemati-
schen Darstellungen.



Folge der pränatalen Diagnostik

► Sterben Menschen mit Trisomie 21 aus?

Der Pädagoge Riccardo Bonfranchi
denkt logisch über die PND und ihre
Folgen nach und deckt beklemmende
Widersprüche in unserer Einstellung
zu Behinderungen auf. Ein Plädoyer für
die öffentliche Diskussion der Pränatal-
diagnostik.

Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Forum/Mosaik	13
SHV/FSSF	15
Sektionen/Sections	16
Fortbildung SHV Formation FSSF	18
Actualité	22
Mosaïque	30
Stellenangebote Offres d'emploi	31